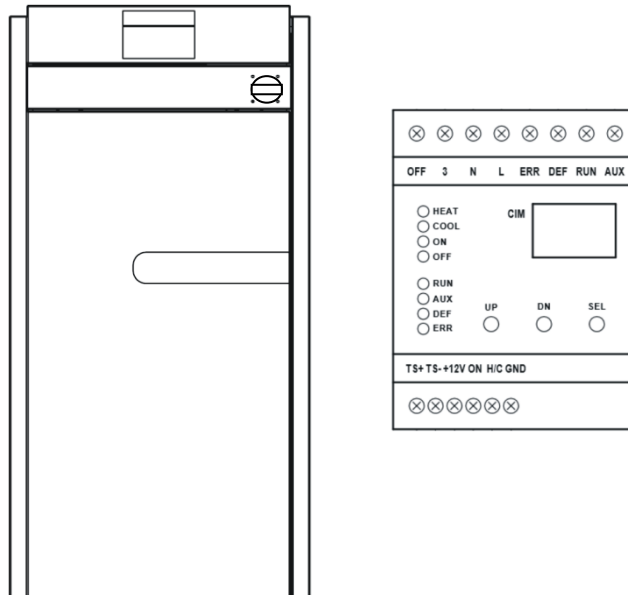


Uživatelský návod

Tepelná čerpadla vzduch-voda FUJI KAITEKI 08/10/12/12T/14T/16T/18T



Verze CIM - 1001




CIM FW 4.1.3 | CIM Manager V6.10.2

Vážení zákazníci,

děkujeme za důvěru a za nákup tepelného čerpadla FUJI KAITEKI. Před používáním tepelného čerpadla si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze. Návod je součástí výrobku a obsahuje důležité pokyny k obsluze tepelného čerpadla a bezpečnostní pokyny. Uchovejte si jej pro případné pozdější použití.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní opatření a postupujte podle nich.
- Veškeré informace se vztahují k bezpečnému a bezproblémovému provozu tepelného čerpadla.
- Označení „NEBEZPEČÍ“, „VAROVÁNÍ“ a „UPOZORNĚNÍ“ mají následující význam:

 NEBEZPEČÍ!	Při nedodržení správného a stanoveného postupu s největší pravděpodobností dojde k vážným nebo smrtelným zraněním.
 VAROVÁNÍ!	Při nedodržení správného a stanoveného postupu může dojít k vážným nebo smrtelným zraněním.
 UPOZORNĚNÍ!	Při nedodržení správného a stanoveného postupu může dojít k úrazu uživatele nebo poškození majetku

NEBEZPEČÍ!

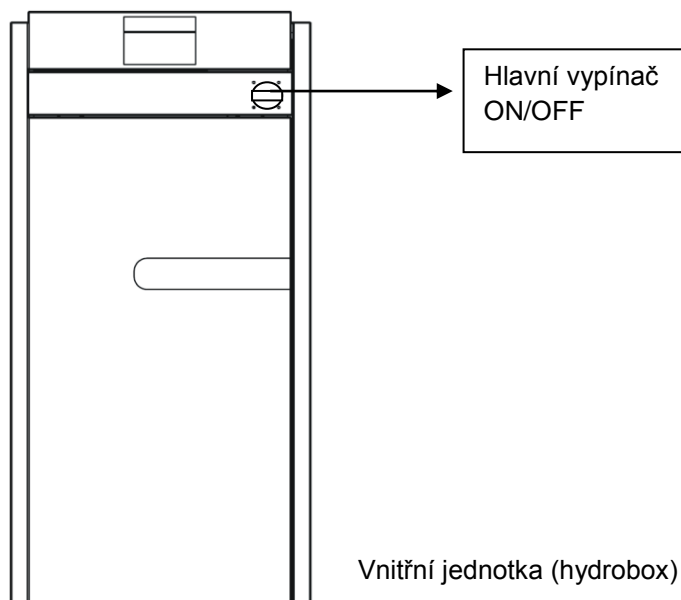
- Tepelné čerpadlo může být používáno jako tepelný zdroj pro vytápění a ohřev vody. Pro jiná použití je nutná konzultace s výrobcem
- Nepokoušejte se instalovat jednotku sami. Zásahy do chladicího okruhu tepelného čerpadla smí provádět jen kvalifikovaná osoba vyučená v oboru „Chladírenský technik“.
- Tato jednotka obsahuje součástky, které nemůže opravovat uživatel sám. Pro opravu vždy kontaktujte autorizovaný servis.
- Na škody vzniklé nedodržением tohoto návodu, nedodržением platných zákonů, norem a předpisů stávající legislativy, neautorizovaným a chybným uvedením do provozu se nevztahují záruky dané výrobcem a dodavatelem tepelného čerpadla. Výrobce a dodavatel neručí za následné škody, které mohou z tohoto a z eventuelní poruchy tepelného čerpadla vzniknout.
- Elektrická instalace a otopná soustava musí odpovídat platným předpisům a normám ČSN a EN.
- Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) není dovoleno provádět vlastní úpravy nebo změny v zapojení.
- Nesnímejte žádné kryty na tepelném čerpadle, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Veškeré opravy svěřte pracovníkovi odborného servisu.
- Nepřestavujte stavitelné bezpečnostní prvky (bezpečnostní tlakové spínače, atd.).
- Nedotýkejte se horkých částí přírodního potrubí bez tepelné izolace.
- Zabraňte v manipulaci dětem a nespouštějte osobám bez dozoru!
- Pokud chcete jednotku přemístit, vždy kontaktujte autorizovaný servis.
- Jednotku nevypínejte ani nespouštějte nahozením (shozením) jističe nebo zapojením (vytažením) napájecího kabelu do (ze) zásuvky.
- V případě závady (zápach hoření atd.), okamžitě ukončete činnost, vypněte elektrický jistič a kontaktujte autorizovaný servis.

UPOZORNĚNÍ!

- Během používání jednotky provádějte občasnou ventilaci.
- Na jednotku nestoupejte ani na ni neumísťujte jakékoli předměty.
- Nevystavujte jednotku přímému působení vody.
- Nesahejte na jednotku s mokřýma rukama.
- Pokud nebudete jednotku požívat delší dobu, odpojte ji z el. sítě.
- Pokud chcete zařízení vyčistit, vypněte jej a shodte jistič.
- Připojovací šroubení se během topení zahřívá; buďte opatrní
- Volte takové umístění zařízení, aby nemohlo dojít k jeho poškození.
- Pokud jednotku spouštíte po delší době, zapněte přívod el. energie min. 12 hodin před zapnutím.
- Nepijte vodu vytékající z jednotky.
- Nepoužívejte ke skladování jídla, rostlin, zvířat, speciálních zařízení nebo uměleckých děl.
- Zajistěte, aby v okolí cca 1m od vnitřní nebo venkovní jednotky nebyla žádná elektronická zařízení.
- Neumisťujte jednotku do blízkosti krbu nebo jiných zdrojů tepla.
- Volte takové umístění vnitřní a venkovní jednotky, aby k nim neměly přístup děti.
- V blízkosti jednotky nepoužívejte hořlavé plyny.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ TEPELNÉHO ČERPADLA

- Zapnutí zařízení se provádí hlavním vypínačem. Tepelné čerpadlo se po zapnutí uvede do stavu, ve kterém bylo před vypnutím (*pohotovostní stav/provozní režim*).
- Pokud dojde k výpadku elektrické energie, tak po opětovném obnovení dodávky elektrické energie se tepelné čerpadlo uvede do stavu, ve kterém bylo před výpadkem (*pohotovostní stav / provozní režim*).
- Hlavní vypínač tepelného čerpadla je zapnut po celou sezónu provozu tepelného čerpadla, vypíná se při případných opravách zařízení.



PŘEHLED ČÁSTÍ OVLÁDACÍHO CIM MODULU A JEJICH FUNKCE

Význam LED diod	HEAT – režim topení COOL – režim chlazení ON – stav vstupu ON (termostat) OFF – stav vstupu OFF (HDO) RUN – stav výstupu RUN (primární oběhové čerpadlo) AUX – stav výstupu AUX (ohřev TUV) DEF – stav výstupu DEF (dle nastavení funkce výstupu) ERR – chyba	
------------------------	--	--

<i>Uživatelské parametry</i>	<i>Číslo parametru</i>	<i>Komentář</i>
Výchozí parametr displeje	U08	0 - TS1 (Výměník) 1 - TS2 (Venkovní) 2 - TS3 (TO) 3 - TS4 (TUV) 4 - TS5 (Uživatelské) 5 - Výkon kompresoru 6 - Výměník 7 - Požadavek TO 8 - Požadavek TUV
Teplota přepínání léto / zima	U21	
Hystereze léto / zima	U22	
Volba režimu funkce léto/ zima	U23	0 – Auto – dle venkovní teploty 1 - Léto 2 - Zima
Chlazení teplota na výstupu	U24	Žádaná teplota chladné vody
Manuálně zapnout chlazení	U25	0 - vypnuto 1 - zapnuto
TO číslo ekvitermní křivky	U40	
TO posun ekvitermní křivky	U41	
TO hystereze teploty	U42	
TO útlum teploty	U43	
TO manuální teplota	U46	Manuální nastavení žádané teploty v topném okruhu je aktivní, pokud U40 číslo topné křivky = 0
Zapnutí/vypnutí ohřevu TUV	U60	0 - vypnuto 1 - zapnuto
TUV teplota	U61	Žádaná teplota TUV
TUV hystereze	U62	
TUV útlum	U63	
TUV funkce legionella	U68	0 - vypnuto 1 - zapnuto
TUV teplota legionella – žádaná teplota	U69	
TUV perioda legionela	U70	Časová perioda pro funkci
Doplňkový zdroj teplota	U80	Teplota pro povolení chodu DZ
Doplňkový zdroj hystereze	U81	


Pro pohyb v menu se používají tlačítka UP – nahoru a DN – dolů, nastavení se potvrzuje tlačítkem SEL.

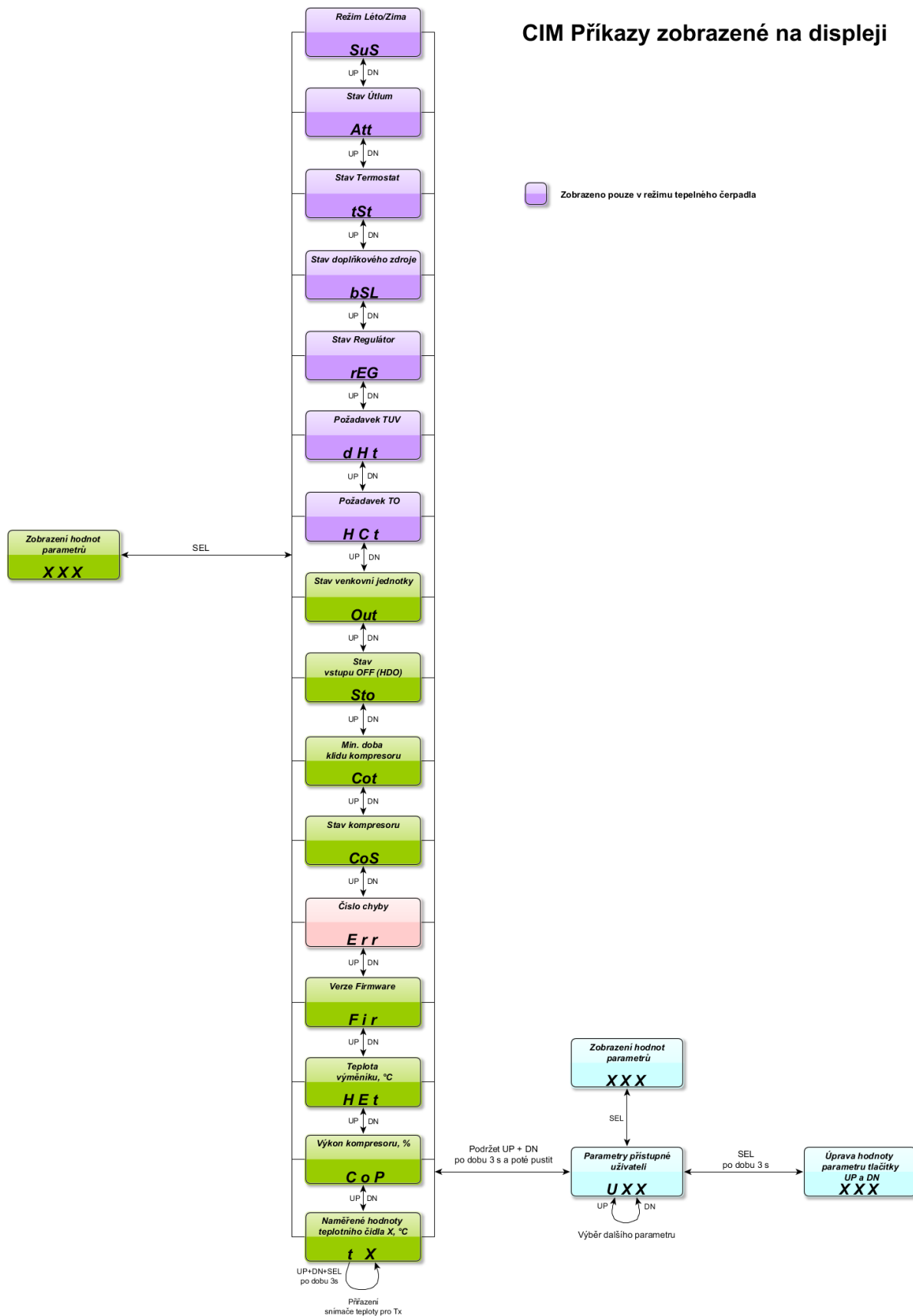
Do nastavení parametrů se přepnete současným podržením tlačítek UP + DN po dobu 3 až 5s.

Na zvoleném parametru stisknete tlačítko SEL, ukáže se nastavená hodnota. Po přidržení tlačítka SEL více než 3s parametr začne blikat a můžete tlačítky UP/DN změnit hodnotu. Opětovným podržením tlačítka SEL déle než 3s hodnotu uložíte – přestane blikat. Pro návrat do výchozího menu se přepnete současným podržením tlačítek UP + DN po dobu 3 až 5s.

DIAGRAM OVLÁDACÍHO MENU

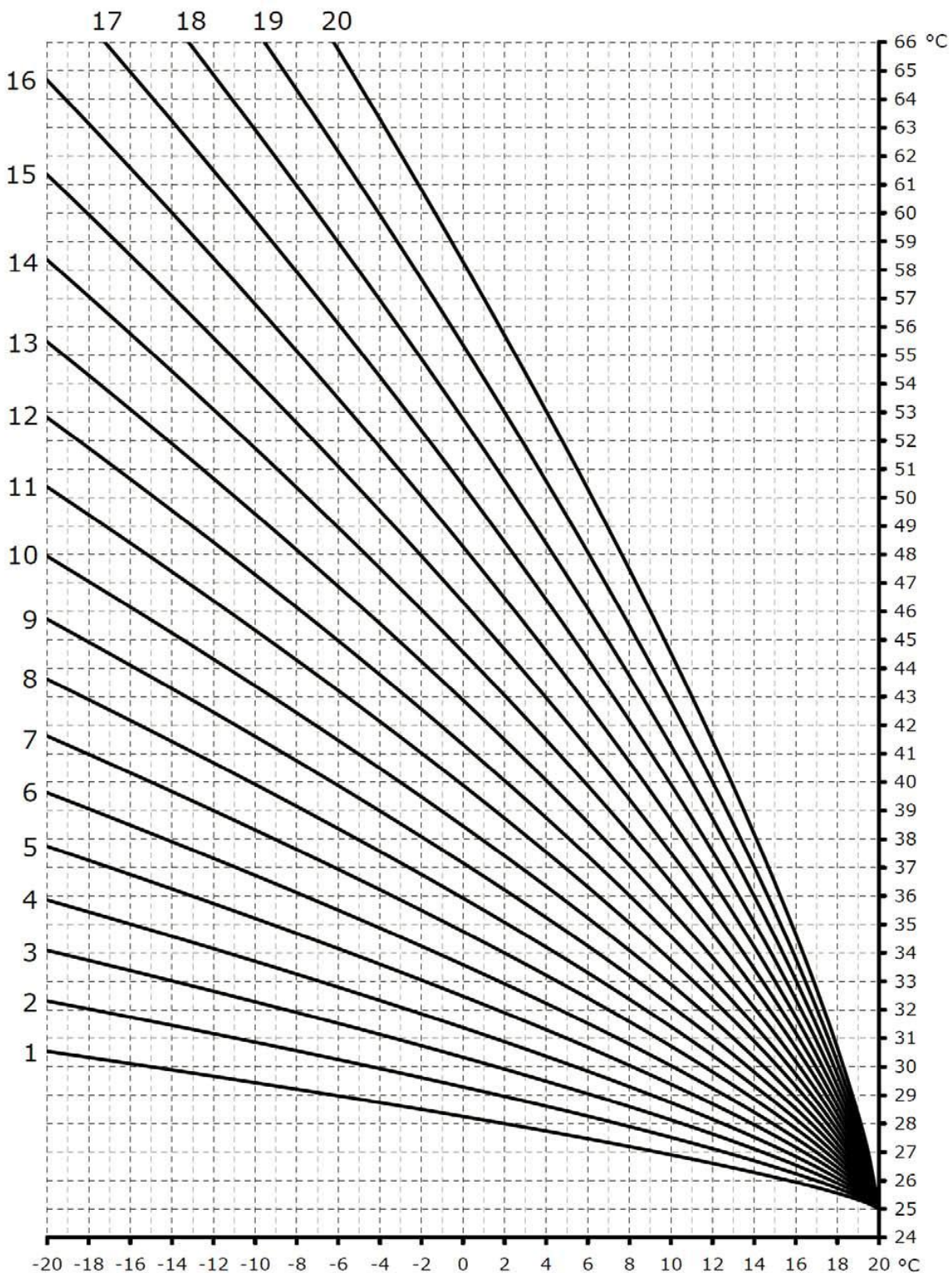
CIM Příkazy zobrazené na displeji

 Zobrazeno pouze v režimu tepelného čerpadla



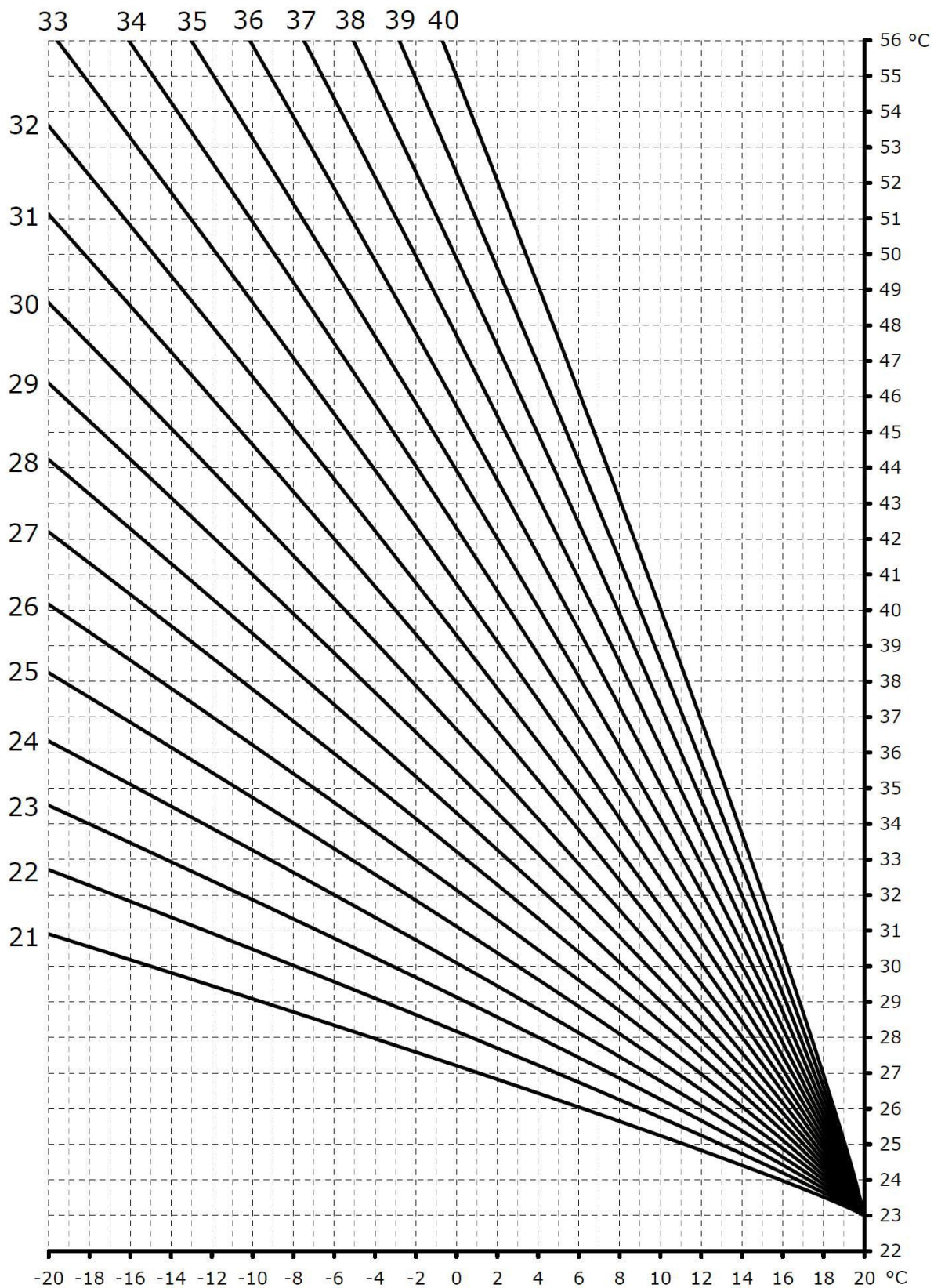
ČÍSLA TOPNÝCH KŘIVEK

Ekvitemní křivky topení s koeficientem topné soustavy 1,30 (radiátory a žádaná teplota prostoru 21,5°C)



ČÍSLA TOPNÝCH KŘIVEK

Ekvitermní křivky topení s koeficientem topné soustavy 1,10 (podlahové top. a žádaná teplota prostoru 21,5°C)



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Než začnete jednotku čistit, vypněte přívod el. energie (shod'te jistič). Pokud jednotku určitou dobu požíváte, hromadí se v ní prach, který snižuje její výkon. Doporučujeme jednotku pravidelně čistit a provádět servisní prohlídky. Pro bližší informace kontaktujte autorizovaný servis.
- Pokud budete čistit kryt jednotky, nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C, drsné pískové čističe nebo prchavé látky jako je např. benzen nebo ředidlo. Ovládací panel čistěte pouze vlhkým hadříkem.
- Nevystavujte kryt jednotky tekutým insekticidům nebo sprejům na vlasy.
- V blízkosti venkovní jednotky nepoužívejte žádné chemické postřiky na ničení plevelu nebo jiné chemické látky! Obsažené chemikálie působí agresivně na povrch zařízení. Před případnou aplikací postřiku je nutné tepelné čerpadlo vypnout a pečlivě zakrýt jeho povrch!
- Pokud dojde v zimním období k usazování sněhu nebo ledu na venkovní jednotce, je třeba dbát na jeho včasné odstranění.
- Veškeré prováděné prohlídky, opravy a servisní zásahy na tepelném čerpadle se zapisují do servisního listu přiloženého k dokumentaci tepelného čerpadla.
- Obaly od náhradních dílů při servisu tepelného čerpadla se vrací spolu s vadnými díly výrobcí tepelného čerpadla, který je použije při reklamaci u výrobce.
- Před každou otopnou sezónou se doporučuje provést prohlídku tepelného čerpadla odbornou servisní organizací, která má oprávnění výrobce k této činnosti, při níž se zejména:
 - ✓ zkontroluje těsnost chladicího okruhu tepelného čerpadla
 - ✓ zkontrolují všechny rozvodnice
 - ✓ zkontroluje seřízení jisticích a regulačních přístrojů
 - ✓ zkontroluje stav vodních filtrů ve vytápěcím systému

CIM Manager – nastavení parametrů, monitorování systému

Záložka - Uživatel – slouží k nastavení základních uživatelských parametrů

CIM Manager V6.10.2
Soubor Servis Jazyk

Com port
COM 6
Nacist

CIM V4.12 Bežny rezim

Zapnutí 12
Celkový CB 1626:33
Čas od Zapn 0::19:46:18
Poslední chyba 55, 12::0:00:00:01

Uživatel'ské parametry

Vychodi displej Vymenik U08

Leto / Zima teplota, °C 18 U21
Leto / Zima hystereze teploty, °C 2 U22
Leto / Zima rezim Auto U23
Chlazení teplota, °C 18 U24
Manualní chlazení NE U25

TO číslo ekvitemní křivky 11 U40
TO posun ekvitemní křivky 0 U41
TO hystereze teploty, °C 2 U42
TO teplota útlumu, °C 0 U43
TO manualní teplota, °C 40 U46

TUV ANO U60
TUV teplota, °C 44 U61
TUV hystereze teploty, °C 4 U62
TUV teplota útlumu, °C 3 U63
TUV funkce legionella NE U68
TUV teplota legionella, °C 55 U69
TUV perioda legionella, dny 14 U70

DZ teplota, °C -5 U80
DZ hystereze teploty, °C 2 U81

Uživatel Monitorování

Com Port - volba portu pro spojení s počítačem

Výchozí displej U08 - výchozí hodnota zobrazená na displeji regulátoru (po obnovení napájení)

Léto / Zima teplota U21 - venkovní teplota vzduchu pro přepnutí režimu léto / zima

Léto / Zima hystereze teploty U22 - hystereze teploty přepínání léto / zima

Léto / Zima Funkce U23 - ruční přepnutí Léto/Zima nebo automatika

Chlazení teplota U24 - žádaná teplota na výstupu z tepelného čerpadla (TS1) v režimu chlazení

Manuální chlazení U25 - ruční přepnutí tepelného čerpadla do režimu chlazení (TUV má stále prioritu)

Nastavení topného okruhu (TO):

TO číslo ekvitemní křivky U40 – nastavení křivky topení, viz. grafy na posledních dvou stranách manuálu

TO posun ekvitemní křivky U41 – posun celého průběhu křivky topení

TO hystereze teploty U42 – hystereze teploty při zastavení chodu kompresoru

TO teplota útlumu U43 – posun teploty topného okruhu v útlumu

TO manuální teplota U46 – manuální nastavení žádané teploty v topném okruhu je aktivní, pokud U40 číslo topné křivky = 0

Nastavení teplé užitkové vody (TUV):

TUV U60 – zapnutí / vypnutí funkce teplé užitkové vody

TUV teplota U61 – nastavení žádané teploty teplé užitkové vody

TUV hystereze teploty U62 – hystereze teploty teplé užitkové vody

TUV teplota útlum U63 – posun žádané teploty v útlumu

TUV funkce legionella U68 – zapnutí / vypnutí funkce legionella

TUV teplota legionella U69 – nastavení teploty teplé užitkové vody při funkci legionella

TUV perioda legionella U70 – perioda funkce legionella

Nastavení doplňkového zdroje:

DZ teplota U80 – nastavení teploty pro povolení sepnutí doplňkového zdroje tepla

DZ hystereze teploty U81 – hystereze teploty povolení doplňkového zdroje tepla

CIM Manager

Záložka Monitor – slouží k monitorování teploty, stavu vstupů-výstupů a chodu kompresoru

Monitorování/ZOBRAZENÍ GRAFU se spustí v menu Servis – Monitor (Ctrl + M)



Teploty:

Vým – teplota na výstupu z kondenzátoru / tepelného výměníku - TS1

Venk – venkovní teplota vzduchu – TS2

TO – teplota topného okruhu – TS3

TUV – teplota teplé užitkové vody – TS4

Uživ – teplota uživatelského teplotního čidla (např. teplota kompresoru) – TS5

TOZ – žádaná teplota topného okruhu

TUVZ – žádaná teplota TUV

Stav:

KVyk – požadavek na výkon kompresoru v %

OCas – minimální doba klidu kompresoru

VyhrK – vyhřívání kompresoru

Komp – stav kompresoru

VJedn – stav venkovní jednotky

Reg – stav regulátoru

DZ – stav bivalentního zdroje

Útlum – stav útlum

Tstat – stav termostat

Vypn – stav HDO

Obd – stav léto / zima

Celkovy CB – celkový čas běhu regulátoru

Zapnutí – počet zapnutí regulátoru (odpojení/připojení k el.)

Čas od Zapn – čas od posledního zapnutí regulátoru

DZS1 CB – celkový čas běhu doplňkového zdroje stupeň 1

DZS2 CB – celkový čas běhu doplňkového zdroje stupeň 2

Komp. CcB – celkový čas běhu kompresoru

Komp. PVcB – celkový čas běhu kompresoru, přepočtený na plný výkon
(příklad: kompresor běží 20min na 50%, započítá se 10min provozu)

Komp. start – počítadlo startů kompresoru

Poslední chyba – poslední zaznamenaná chyba a čas od zapnutí

LIKVIDACE ELEKTROODPADU

Pokyny pro odkládání (likvidaci) elektrozařízení od občanů.

Žádné elektrozařízení nesmí být vyhozeno do komunálního odpadu!

8/05 02308/07-ECZ

Symbol 8/05 označuje tzv. nová elektrozařízení, tj. zařízení dovezená nebo vyrobená po 13.8.2005 a rovněž (explicitně) označuje, že tento výrobek nesmí být vyhozen do komunálního odpadu. Číslo 02308/07-ECZ označuje výrobce (dovozce) elektrozařízení zapsaného do Seznamu výrobců elektrozařízení pod výše uvedeným evidenčním číslem. Povinností uživatele je předat jakékoli upotřebené elektrozařízení na předem určené sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Třídění a recyklace takového odpadu pomůže uchovat přírodní prostředí a zajistí takový způsob recyklace, který ochrání zdraví a životní prostředí člověka. Další informace o možnostech odevzdání odpadu k recyklaci získáte na příslušném obecním nebo městském úřadě, od firmy zabývající se sběrem a svozem odpadu, na webových stránkách kolektivních systémů (www.retela.cz), na portále MŽP nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili. Zařízení odevzdávejte nedemontované, kompletní. Elektrozařízení totiž obsahují některé nebezpečné látky a jenom řádným odložením nedemontovaného zařízení tak bude zajištěno, že z výrobku neuniknou žádné škodlivé látky a že s nimi bude ekologicky naloženo. Tím bude omezen škodlivý vliv na životní prostředí a lidské zdraví.

Ekologická likvidace tohoto zařízení je zajištěna v rámci kolektivního systému RETELA (www.retela.cz). Recyklační příspěvek je zahrnut v ceně výrobku.



Kostečka

Kostečka Group spol. s r.o.
Borského 1011/1
152 00 Praha 5

Zákaznická linka: 800 700 011
Infolinka: 606 60 60 60
E-mail: info@kostecka.net
www.kostecka.net